Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 75 (1978)
Heft: 8

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, André

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Le succès appartient non pas à ceux n'essuient jamais aucun échec, mais à ceux qui ne craignent jamais de reprendre la lutte...

En alignant ces quelques mots simples sur du papier blanc, le philosophe ignorait certainement les dures semaines que nos avettes durent traverser jusqu'à cette mi-juillet 1978 ; mais pour nous, apiculteurs de Romandie, ce même philosophe pensait déjà à nous dicter l'attitude à adopter face à cette triste saison apicole.

Les jeux sont faits, la saison est passée et les hausses ne se sont point alourdies. Que faire en présence de la maigre récolte qu'ont amassée nos abeilles ? Se décourager ? Envisager l'abandon de la culture de nos petites amies ? Non ! Comme le dit si bien le philosophe : il faut s'armer d'espoir et reprendre le combat. Disons-nous que le temps qu'il fera le printemps prochain et l'été qui suivra sera plus propice à nos petits insectes. Pour ne pas devoir forcer la nature, mais l'aider tout simplement le moment venu, remettons-nous immédiatement à l'ouvrage et préparons dès maintenant le future saison apicole. Faisons élever le plus grand nombre possible d'abeilles en ces mois d'août et de septembre afin que les ruchées se peuplent de sujets jeunes et robustes qui braveront les rigueurs de l'hiver et assumeront le renouveau au printemps 1979.

Le manque de soleil et le froid dont nous fûmes gratifiés pendant l'exécrable printemps que nous avons vécu devraient aussi nous faire souvenir que Celui qui est et qui reste le Souverain Maître de toutes choses aura peut-être voulu, cette année-ci, rappeler au monde qu'Il existe encore et qu'Il n'a nullement l'envie de devoir se blottir dans le tiroir à oubliettes de ses créatures ! Il nous faudra donc réapprendre à Lui dire de temps en temps merci pour oser ensuite l'implorer en temps opportun !

Eh oui ! Ambroise mon ami, en apiculture comme partout ailleurs, rien n'est perdu pour autant qu'il subsiste un brin d'espoir et de courage. Remontons notre pendule et reprenons notre route.

Il t'intéressera certainement de connaître les nouvelles les plus fraîches de ta mère SAR. Rien de bien particulier à signaler pour ces deux derniers mois.

Malgré la dissolution de la coopérative de la Centrale des miels de Gland, cette centrale continue d'exister et elle continuera d'accueillir tout le miel que tu voudras lui envoyer à la condition que ce miel soit contrôlé.

Une exposition : « Les Abeilles et les Hommes » sera présentée à la Maison de la jeunesse et de la culture de **Thonon-les-Bains,**

du 10 septembre au 21 octobre 1978, par nos collègues français.

Le 21 septembre, une séance d'information pour les apiculteurs sur le thème : l'**Apiculture et les zones de montagnes** sera organisée dans le cadre de cette exposition. Voilà un lieu de rendez-vous à fixer et une date à retenir.

Le XXVIIe Congrès Apimondia se déroulera en Grèce (à Athènes), du **14 au 20 septembre 1979.** Le thème général de cette future manifestation apicole mondiale roulera sur **« Le miel dans l'alimentation humaine ».** Le Comité SAR organise dès maintenant ce voyage en commun pour ses membres. Au fur et à mesure que les détails nous parviendront, nous les transmettrons dans les pages de notre revue mensuelle.

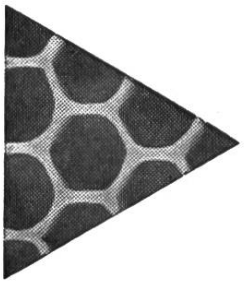
Et maintenant, mon cher Ambroise, lis attentivement les pages qui suivent, regarde, admire, juge et prends position sur la présentation du nouvel insigne SAR que notre président Paroz soumet à ton perspicace jugement. Fais-lui part dans les délais demandés de ton approbation ou de tes remarques éventuelles. S'il est vrai qu'en faisant mine de te demander un conseil, les membres du Comité SAR pensent à une approbation, cela signifie aussi que les critiques justifiées seront, dans la mesure du possible, prises en considération. En prenant la plume pour émettre ton opinion, tu feras la preuve que la vie de la grande société à laquelle tu appartiens ne te laisse point indifférent !

Nous savons tous que tant vaut l'homme, tant vaut l'œuvre !

Sion, juillet 1978.

A. Fournier.

LA CIRE D'ABEILLE SE FAIT RARE !



Apiculteurs, ne laissez rien perdre !
Il vaut la peine de récupérer chaque débris, opercules, vieux rayons. Votre cire gaufrée vous reviendra **à moins de 50 %** si vous nous envoyez votre vieille cire pour transformation. Pour les vieux rayons, pas nécessaire d'enlever les fils de fer. Les rayons avec teignes sont admis, mais pas le couvain frais.

RITHNER FRÈRES 1870 MONTHEY
Chili 29 **Tél. (025) 4 21 54**

A vendre d'élevage soigné, **REINES CARNOLIENNES 1978** de souches sélectionnées. Expédition contre facture au prix de Fr. 25.—. Port, cage et laissez-passer en plus.

Jean-Michel Berthod, rue Bourgeoisie 12, 1950 Sion, tél. (027) 23 19 84, CCP 19 - 8080 Sion.